

Immaculate Heart of Mary Church

Inmaculado Corazón De María

1100 S Center St. • Santa Ana, CA 92704 • (714) 751-5335

August 8, 2021—Nineteenth Sunday in Ordinary Time



*Yo soy el pan vivo que
ha bajado del cielo;
el que coma de
este pan vivirá
para siempre.*

Juan 6:51

AGOSTO

8 2021

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc.
Photos: © ChristArt/Adobe Stock,
© pawel70/Adobe Stock,
© astakhov_design/Adobe Stock
Leccionario © 1976, 1987, 1998, CEM-USCCB. Todos los derechos reservados.

DECIMONOVENO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

WEEKLY MASS SCHEDULE — HORARIO DE MISAS ENTRE SEMANA:

Weekdays - Entre Semana:

8:30 AM Tuesday & Thursday – English;

8:30 AM Lunes, Miércoles y Viernes - en Español, 7:00 PM Lunes a Viernes, en Español

SATURDAY MASS SCHEDULE—HORARIO DE MISAS EL SÁBADO:

5:00 pm Vietnamese, 7:00 PM en Español

SUNDAY MASS SCHEDULE—HORARIO DE MISAS EL DOMINGO:

English— 10:00 AM, En Español- 7:00 AM, 12:00 PM, 2:00 PM, 5:00 PM, 7:00 PM

CONFESSIONS: Monday- Friday from 5:00 PM - 6:00 PM.

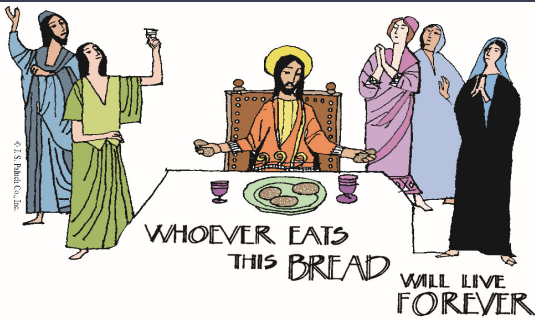
CONFESIONES: Lunes a Viernes de 5:00 PM a 6:00 pm.

Email: ihminfo@ihmsantaana.org Website: ihmsantaana.org

Facebook: Inmaculado Corazon de Maria - Immaculate Heart of Mary

Pastoral Office—Oficina Pastoral: Monday - Friday, 2-8 PM Lunes a Viernes de 2-8 PM (714)751-5335

Faith Formation — Formacion de la Fe: Lunes a Viernes de 3 PM – 7 PM • (714) 546-5186



Weekly Collections

© J. S. Paluch Co., Inc.

Date:	August 2, 2020	August 1, 2021
Collection:	\$14,199.11	\$19,071.94
Building Fund:	\$1,467.32	\$2,394.80
Total:	\$15,666.43	\$21,466.74

PARISH STAFF

CLERGY

Rev. Greg Márquez, Pastor
 Rev. Joseph Dung Nguyen,
 Parochial Vicar
 Rev. Carlos Leon,
 Parochial Vicar
 Rev. Armando Virrey,
 Parochial Vicar
 Rev. Ignatius Lau, In Residence

DEACONS

Deacon Adolfo Ramirez
 Deacon Rigoberto Maldonado
 Deacon Biviano Cordero

STAFF

Mrs. Yaret Macedo
 Director of Administration
 & Pastoral Ministries

Mrs. Lourdes Casarin –
 Pastoral Service Appeal /
 Servicios Pastorales

Sr. Viet Oanh Nguyen, LHC -
 Director of Faith Formation
 (Vietnamese)

WEDDING BANNERS

© J. S. Paluch Co., Inc.

August 14, 2021

III Gabriela Soria & Walter Urquia

III Marisol Arteaga Hernandez & Samuel Jimenez Leyva

August 21, 2021

II Dulce Ivette Robles & Osvaldo Robles

August 28, 2021

I Alejandra Esquivel Enriquez & Rigoberto Salinas Mosso

I Nathalie Hernández & Jaime Beltrán

I Berenice Mercado & Inocencio Arroyo

Mass Intentions For The Week



Saturday, July 7:

7:00 PM † Ramon Galaviz, † Aurora Cabral, † Hilario Cabral

Sunday, August: 8

7:00 AM † Abacu Figueroa, † Roque Garcia, † Antonia Rosas

10:00 AM † Martin, † Anton, † All Souls

12:00 PM † Salomon Rivera, † Bartola Rios Marcos,

† Modesto Veneros Roman

2:00 PM 33 años de matrimonio de Luis y Nelly Terrones,

† Amadeo Solis Mayo, † Florencio Verastegui

5:00 PM † Juvenal Ramirez, † Enrique Ramirez, † Victoriano Espinoza

7:00 PM † Martha Montoya, † Proto Montoya, † Panuncio Montoya

Monday, August 9:

8:30 AM † Jesus Romero Flores, † Antonio Romero Reyes,

† Eva Flores Ceja

7:00 PM † Adrian Estrada, † Francisco Muñiz, † Hermila Razo

Tuesday, August 10:

8:30 AM † Deceased Members of the family

7:00 PM † Juan Jose Maciel, † Edwin Rubio, † Luis Armendariz

Wednesday, August 11:

8:30 AM B-Day- Fatima Elisa Vidarte, B-Day- Alina Vidarte,

Por La Salud de Benito Pineda

7:00 PM B-Day- Fatima Vidarte, Por La Salud de Aida Olivares,

† Adelaida Palacios Vivas

Thursday, August 12:

8:30 AM Por La Salud de Elisa Berduzco, † Jesus Olivares,

† Cleotilde Martinez Berduzco

7:00 PM † Hilaria Hernandez, † Octavio Sanchez Arceo, † Jovito Reza

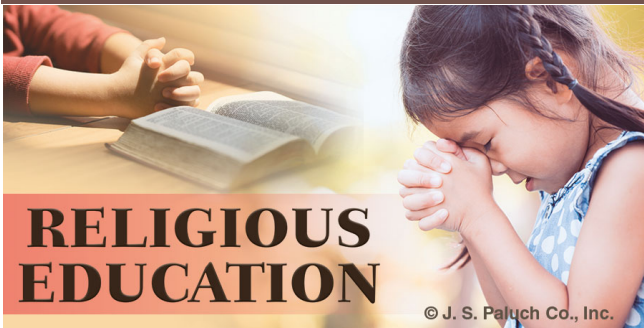
Friday, August 13:

8:30 AM Por la Salud de Luis Berduzco y Maria Berduzco,

† Antonio Olivares

7:00 PM † Rafael Arroyo Montes, † Rafael Arroyo Martinez,

† Rigoberto Montes Duran



The Faith Formation office is going to begin registration for First Communion and Confirmation classes. During the week of August 9 to 13, from 3 PM to 8 PM we will **ONLY** accept registrations for students who need to complete their **second year**, of either First Communion or Confirmation. Given the large number of students we expect to receive, and the limited capacity of our facilities, priority will be given to children and young people whose families are registered in our parish or live within the parish boundaries.

In the following weeks we will give information on the registration date for students who are entering their **First Year** of Communion and Confirmation, and for adults who have not received a Sacrament of Initiation.

La oficina de Formación en la Fe iniciará las inscripciones para Catecismo de Primera Comunión y Confirmación. Se dejará la semana del 9 al 13 de agosto de las 3 a las 8pm, para aceptar inscripciones **SOLAMENTE para estudiantes que pasarán a segundo año**, tanto de Primera Comunión como de Confirmación. Dado el gran número de estudiantes que esperamos recibir, y a la poca capacidad de nuestras instalaciones, se dará prioridad a niños y jóvenes cuyas familia estén registradas en nuestra parroquia o vivan dentro del territorio de la misma.

Las siguientes semanas daremos información sobre la fecha de inscripciones para estudiantes de primer grado de Primera Comunión y Confirmación, y de adultos que no han recibido algún Sacramento de Iniciación.



Sesiones de Información sobre la ciudadanía

Cada segundo y cuarto
Jueves del Mes
4:30 PM – 5:30 PM

**Lugar: 1820 E. 16th Street
Santa Ana, CA, 92701**

Por favor llamar para registrarse.

(714) 347-9610

Debe traer su tarjeta de
residencia e identificación con foto.

Por favor use mascarilla.



Citizenship Information Sessions

Every Second & Fourth
Thursday of the Month
4:30 PM – 5:30 PM

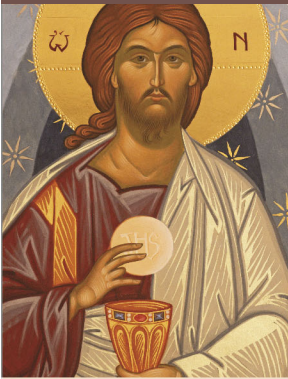
**Location: 1800 E. 17th Street
Santa Ana, CA, 92705**

To register please call.

(714) 347-9610

Please bring your residency card
and a photo ID

Please use a mask.



I AM THE LIVING BREAD
THAT CAME DOWN FROM HEAVEN;
WHOEVER EATS THIS BREAD
WILL LIVE FOREVER.

JOHN 6:51

THE BREAD OF LIFE

Chapter 6 in John's Gospel is often referred to as the Bread of Life discourse, perhaps because this is where Jesus makes his strongest claims for being the bread that has come down from heaven, bringing eternal life for those who believe in him. This is one source of our belief in the Real Presence of Christ in the Eucharist. In the first reading, the prophet Elijah has come to the brink of despair, but an angel comes with food and tells him to eat, "else the journey will be too long for you." The Responsorial Psalm is from Psalm 34; from very early on, the Church has applied the line, "Taste and see how good the Lord is" to the Eucharist. The second reading describes an ideal Christian community characterized by mutual love and service, which is the greatest fruit of its eucharistic celebrations.

THE READINGS AT MASS DON'T ALWAYS SEEM TO FIT TOGETHER

On the greatest feasts and solemnities of the Church's liturgical year, the three readings are chosen to all apply to the theme or the event being celebrated. During Ordinary Time, however, only the Jewish scriptures/Old Testament selections are chosen to go with the Gospel. The second reading makes its way independently through the New Testament letters and often appears to have a very different message.

Today's readings, however, present us with that happy coincidence of a Sunday in Ordinary Time when all three readings are very much closely connected—a connection that we might describe as God's generosity in nurturing the people so that they can in turn "nourish" each other by their acts of service and charity.

BUT TODAY THEY DO

In John's Gospel, Jesus insists over and over that he is the bread of life; when he sees that some of his listeners find this hard to believe, he insists on it even more strongly. Note that centuries before the Christians celebrate Jesus as the Bread of Life in the Eucharist, the psalmist sings, "Taste and see how good the Lord is!"

John's Gospel contains no blessing of the Bread and Cup that the Church uses to consecrate the bread and wine. What John does have is Jesus washing the feet of the disciples and commanding them to wash each other's feet, which is to say, to serve each other without regard to station or rank. He also gives a long, prayerful discourse in which he gives the "new commandment" to love one another. Receiving Holy Communion is much more than a "me and Jesus" moment, although that is undoubtedly a precious encounter. Ultimately, our reception of the Bread of Life attains its fullness only in our mutual love and service in our communities and beyond.

God fed Elisha to strengthen him on his journey. God fed the Israelites with manna on their journey in the wilderness. Today, we receive from God the Bread of Life for strength in whatever journey we are on.

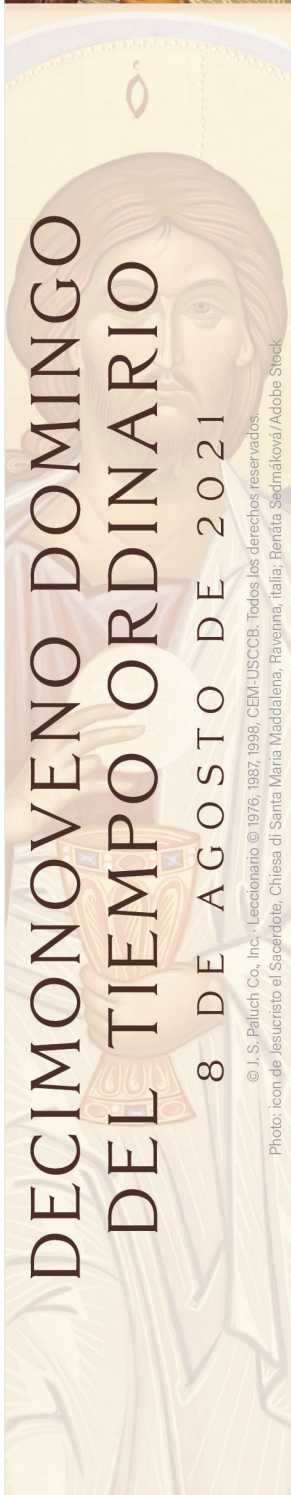
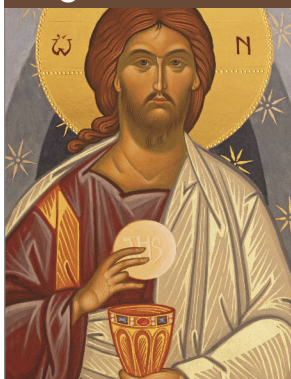
TODAY'S READINGS

1 Kings 19:4–8
Psalm 34:2–3, 4–5, 6–7, 8–9
Ephesians 4:30 — 5:2
John 6:41–51

NINETEENTH SUNDAY
IN ORDINARY TIME

AUGUST 8, 2021

© J.S. Paluch Co., Inc. - Excerpts from the Lectionary for Mass © 2008, 1998, 1997, 1986, 1970, CDD. All rights reserved.
Photo: Icon of Jesus Christ the Priest. Chiesa di Santa Maria Maddalena, Ravenna, Italy; Renata Sedmáková/Adobe Stock



YO SOY EL PAN VIVO
QUE HA BAJADO DEL CIELO;
EL QUE COMA DE ESTE PAN
VIVIRÁ PARA SIEMPRE.

JUAN 6:51

EL PAN DE VIDA

El capítulo 6 del Evangelio de Juan frecuentemente es llamado el discurso del Pan de Vida, tal vez, es porque aquí es donde Jesús afirma con más fuerza que él es el pan que ha bajado del cielo y que trae la vida eterna para quienes creen en él. Esta es una de las fuentes de nuestra creencia en la presencial real de Cristo en la Eucaristía. En la primera lectura, el profeta Elías llegó al borde de la desesperación, pero un ángel viene con comida y le dice que coma, “si no el viaje será muy largo para ti”. El salmo responsorial es el 34, desde tiempos muy tempranos, la Iglesia emplea la frase: “prueben y vean qué bueno es el Señor”. La segunda lectura describe una comunidad cristiana ideal caracterizada por el amor y el servicio mutuos, los cuales son fruto excelente de sus celebraciones eucarísticas.

LAS LECTURAS DE LA MISA NO SIEMPRE PARECEN ENCAJAR

En las celebraciones de fiesta o solemnidades del año litúrgico de la Iglesia, las tres lecturas se eligen de todas aquellas que encajen al tema o al acontecimiento que se celebre. Sin embargo, durante el Tiempo Ordinario, solo se eligen las Escrituras judías (Antiguo Testamento) para acompañar al Evangelio. La segunda lectura se abre paso de forma independiente a través de las cartas del Nuevo Testamento y frecuentemente parece tener un mensaje muy diferente.

Sin embargo, las lecturas de hoy nos presentan la feliz coincidencia de un domingo del Tiempo Ordinario en el que las tres lecturas están estrechamente conectadas, una conexión que podríamos describir como la generosidad de Dios al nutrir al pueblo para que, a su vez, pueda “nutrirse” mutuamente con sus actos de servicio y caridad.

PERO HOY LO HACEN

En el Evangelio de Juan, Jesús insiste una y otra vez en que él es el pan de vida; cuando nota que a algunos de sus oyentes les cuesta trabajo creerlo, él insiste en ello con más fuerza. Nótese que muchos siglos antes de que los cristianos celebraran a Jesús como el Pan de Vida en la Eucaristía, el salmista canta: “¡Gusten y venan qué bueno es el Señor!”

El Evangelio de Juan no contiene la bendición del pan y el cáliz que la Iglesia utiliza para consagrar ese pan y ese vino. Lo que sí tiene Juan es a Jesús lavando los pies de los discípulos y ordenándoles que se laven los pies unos a otros, es decir, que entre ellos mismos se sirvan sin importar su posición o rango. Él también da un discurso prolongado a manera de oración en el que da el “mandamiento nuevo” de amarse los unos a los otros. Recibir la Sagrada Comunión es mucho más que un momento de “yo y Jesús”, aunque sin duda es un encuentro precioso. En última instancia, nuestra recepción del Pan de Vida alcanza su plenitud sólo en nuestro amor y servicio mutuos en nuestras comunidades y más allá.

Dios alimentó a Eliseo para fortalecerlo en su viaje. Dios alimentó a los israelitas con el maná en su viaje por el desierto. Hoy, recibimos de Dios el Pan de Vida para fortalecernos en cualquier viaje que hagamos.

LECTURAS DE HOY

1 Reyes 19:4–8
Salmo 34 (33):2–3, 4–5, 6–7, 8–9
Efesios 4:30 — 5:2
Juan 6:41–51

Serie de Educación Nutricional

Caridades Católicas del condado de Orange le invitan cordialmente a la Serie de Nutrición a través del ZOOM



DIAS

Jueves 12 de Agosto, 2021

Jueves 19 de Agosto, 2021

Jueves 26 de Agosto, 2021

Jueves 2 de Septiembre, 2021

Jueves 9 de Septiembre, 2021

HORA

3:00 pm – 4:00 pm

Para registrarte y/o confirmar tu asistencia comunicate

Maria Del Carmen:

mmorales@ccoc.org

+1 714 347 9677

Jen Benitez:

jbenitez@ccoc.org

+1 714 347-9678



Este material se desarrolló con fondos proporcionados por el Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria del Departamento de Agricultura de los EE. UU (USDA siglas en inglés). USDA es un proveedor y empleador que ofrece oportunidad igual para todos.